VOGLAUER

U-tektura coming

ELENCO ARTICOLI

(Valido dal 2024.04.01)

Per effettuare un ORDINE si prega di indicare i seguenti punti:

MODELLO: TD | Vtektura coming

TIPO DI

SG | Rovere vecchio laccato grigio rustico

ER | Rovere selvatico rustico oliato

VETRO/FACCIATA Firneis dark: VETRO/FACCIATA Firneis

D-H | Piano in legno

W-H | Piano in legno

D-D | Piano in vetro

W-W | Piano in vetro

MATERIALI DI RIVESTIMENTO:

(si prega di indicare la sigla e la definizione del colore)

PELLE MONTAN:

LR | reinweiß

LW | sahne

LO | coco

LK | kiesel

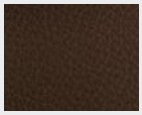
LA | azurblau

LV | cognac

LM | stone

LP | cenere

LY | ziegelrot



LU | caffé

LL | oceano

LX | burgundy

LN | anthrazit

LZ | army green

LS | schwarz

LT | testa di moro

LODEN:

MG | grauweiß

MB | basaltgrau

MT | tundrabraun

VINTAGE:

VQ | quarz

VB | bronce

VT | terra

VM | moor

CURL:

CN | natur

CM | melange

CS | steele

CO | olive

CW | warm grey

CT | timber

CD | dark blue

CR | royal red

CB | black

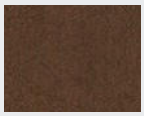
SELECT:

SN | natur

SU | umbra

SB | basaltbraun

SM | mineralblau



SK | kupfer

SH | honiggelb

SS | schwarz

Ce liste est actuelle. Tous les listes anciennes sont sans vigueur.
Différences, mesures, réservers, couleurs et erreur d'impressions réservés!

Struttura / portate massime:

Corpo:	pannello listellare impiallacciato in vero legno
Frontali:	pannello listellare impiallacciato in vero legno o vetro stampato con finitura satinata
piastre di copertura:	pannello listellare impiallacciato in vero legno (14 mm) o vetro stampato con finitura satinata (6 mm)
Ripiano di scomparto:	scomparto in legno 20 mm
Specchio:	Vetro a specchio - Parsol grigio
Parti metalliche:	Grigio scuro verniciato a polvere
Cassetti:	Cassetti in legno massiccio giuntato (quercia) con estrazione completa scorrevole a scomparsa
Apertura anta e cassetto:	apertura automatica PUSH-ON
Superficie del legno SG:	vernice a base d'acqua priva di solventi, compreso il mordente a base d'acqua, con sensazione di maniglia naturale.
Superficie in legno ER:	Superficie in legno oliato

Portate:	ripiani di scomparto in legno:	massimo 15 kg	cassetti fino a 80 cm larghezza:	massimo 10 kg
	Elementi pensili:	come elenco Articolo	cassetti oltre 80 cm larghezza:	massimo 25 kg

Illuminazione (opzionale)

Tutti i sistemi di illuminazione sono incorporati fissi e cablati nei mobili da VOGLAUER. Ogni elemento illuminato ha una propria unità di alimentazione, ovvero un trasformatore e un cavo di alimentazione (circa 2,5 m) con spina europea.

Circuito:	con mini interruttore a bilico
Potenza/consumo:	COB LED strip con strato di fosforo continuo: 5 Watt/metro lineare

Etichettatura del consumo energetico: Per tutti i mobili VOGLAUER con illuminazione vale quanto segue: „Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di **classe di efficienza energetica F**". Le sorgenti luminose e i relativi dispositivi di controllo possono essere sostituiti solo da personale qualificato.

Materiali legnosi - clima ambientale:

Nonostante la lavorazione più accurata, il legno è una materia prima viva che reagisce ai cambiamenti dell'umidità dell'aria e si adatta alle condizioni climatiche. Diversi colori, strutture, piccole crepe, lievi deformazioni o altri nodi aperti possono essere le inevitabili conseguenze. Un clima ambientale ideale per i mobili è a circa 18-23 °C con un'umidità dell'aria del 45-55% circa. Per ridurre al minimo deformazioni e crepe, i mobili di legno massiccio devono essere esposti a fluttuazioni minime di temperature o umidità.

Superfici in legno oliate:

Le nostre combinazioni di olio duro e cera a base di oli vegetali soddisfano gli standard ambientali più rigorosi e sono equiparabili a prodotti bio. La superficie oliata respira e migliora il clima ambientale. La superficie è antistatica, quindi repellente alla polvere e allo sporco.

Manutenzione della superficie oliata: Per conservare il valore dei mobili oliati di VOGLAUER, si consiglia di applicare olio ogni 6-8 mesi circa. Applicare uno strato sottile di olio VOGLAUER („Olio" - v. accessori) con un panno morbido privo di sfilacciature e distribuirlo in modo uniforme sfregando in direzione della fibra. Infine lucidare con un panno in cotone asciutto. La superficie diventerà lucente come seta e morbida come velluto.

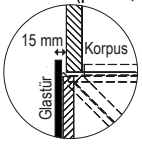
Materiali di rivestimento dei mobili:

- **Stoffa Loden** in lana di tosa pura 100 %
- **Stoffa Vintage** in microfibra al 100 % (PES)
- Morbida **nappa di bovino** resistente con pieno fiore e Millkorn marcato.
- **Stoffa Curl** in filati Q2-Hitex® di facile manutenzione (74% PAN, 26 % PES)
- **Stoffa Select** In tessuto misto(29% PES, 27% PAN, 22% CV, 13% WO, 9% CO)

La produzione o lavorazione di stoffa e pelli richiede molte fasi di lavorazione, è perciò impossibile evitare lievi scostamenti di colore nel prodotto finito. Lo si deve tenere presente soprattutto quando si confrontano i campioni e i mobili originali. La formazione di pieghe è un processo naturale e pertanto non ne riduce la qualità. Si formano per l'uso o l'estensione dei materiali di rivestimento.

Indicazioni importanti per la progettazione:

- Chiarire le condizioni relative alla costruzione, gli ostacoli, le dimensioni e i valori di carico quando si determinano i requisiti, al fine di garantire una corretta esecuzione del contratto.
- Definire i lavori elettrici preliminari per i collegamenti e i dispositivi (i sistemi di illuminazione a sé stanti richiedono soluzioni di canaline per cavi sopra o sotto l'intonaco). Ogni elemento illuminato ha un cavo di alimentazione separato (circa 2,5 m) con spina europea. L'allacciamento alla rete elettrica per l'illuminazione (prese, uscita cavo) può essere eseguito nel mobile del corpo dietro allo schienale complessivo (spazio vuoto dietro lo schienale circa 23 mm).
- Le cerniere sono nichelate e regolabili in 3 dimensioni. Tuttavia, per il corretto montaggio delle ante è indispensabile che i mobili siano perfettamente allineati in verticale e in orizzontale. Le piccole irregolarità della parete possono essere compensate con le staffe di montaggio.Alcuni mobili con ante a battente possono essere montati solo con spazio a muro sul lato delle cerniere come mostrato nello schizzo, poiché le ante sporgono quando vengono aperte a causa del design (indicato per il rispettivo tipo).



- Tutte le dimensioni specificate nell'elenco dei modelli sono teoriche e approssimative e possono discostarsi dalle dimensioni effettive, in particolare a causa della somma di tutte le tolleranze. Le sporgenze delle maniglie o altre sporgenze secondarie dei componenti non sono prese in considerazione nelle dimensioni generali.

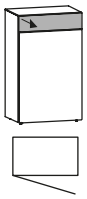
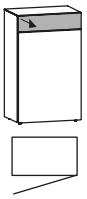
Montaggio dei mobili

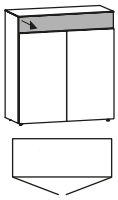
Anche gli elementi verticali devono essere fissati al muro per evitare ribaltamenti a causa delle ante di grandi dimensioni e dei cassetti completamente estraibili. VOGLAUER include gli accessori di montaggio adatti per pareti in muratura. Per pareti in materiale leggero sarà lo stesso montatore a doversi procurare i tasselli e le viti adeguati. VOGLAUER non si assume alcuna responsabilità per il montaggio!

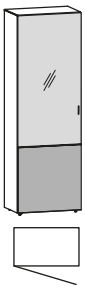
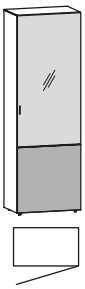
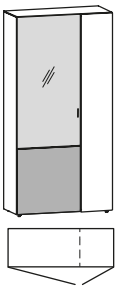
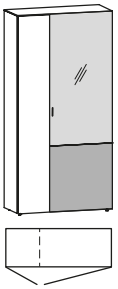
Tutti i mobili vengono assemblati da VOGLAUER in fabbrica e adattati singolarmente. I mobili ingombranti sono scomponibili ai fini del montaggio oppure vengono consegnati scomposti.

Passaporto di qualità dei mobili VOGLAUER:

Al momento dell'acquisto dei mobili VOGLAUER, viene consegnato il pass di qualità per i mobili VOGLAUER (download online: www.voglauer.com). Una documentazione completa che specifica i 5 anni di garanzia e contiene molte informazioni importanti come le istruzioni per l'uso e la cura.

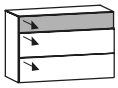
	2 ripiani  L/P/H in cm: 64 / 42,6 / 106				2 ripiani  L/P/H in cm: 64 / 42,6 / 106			
Descrizione	Mobile basso 64/104, 1 anta, 1 cassetto, battuta anta sinistra				Mobile basso 64/104, 1 anta, 1 cassetto, battuta anta destra			
Piastra di copertura	Piano in legno		Piano in vetro		Piano in legno		Piano in vetro	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo	**TDK64-L-D-H**	**TDK64-L-W-H**	**TDK64-L-D-D**	**TDK64-L-W-W**	**TDK64-R-D-H**	**TDK64-R-W-H**	**TDK64-R-D-D**	**TDK64-R-W-W**
rovere SG o ER *								

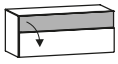
	2 ripiani  L/P/H in cm: 96 / 42,6 / 106			
Descrizione	Mobile basso 96/104, 2 ante, 1 cassetto			
Piastra di copertura	Piano in legno		Piano in vetro	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo	**TDK96-D-H**	**TDK96-W-H**	**TDK96-D-D**	**TDK96-W-W**
rovere SG o ER *				

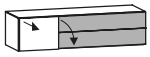
Porta a specchio in vetro all'apertura Apertura sul lato cerniera consegna (1,5 cm di distanza dalla parete richiesto)	2 ripiani 1 Asta appendiabiti  L/P/H in cm: 64 / 41,2 / 194		2 ripiani 1 Asta appendiabiti  L/P/H in cm: 64 / 41,2 / 194		A sinistra: 2 ripiani 1 Asta appendiabiti A destra: 5 ripiani  L/P/H in cm: 96 / 42,6 / 194		A sinistra: 5 ripiani A destra: 2 ripiani 1 Asta appendiabiti  L/P/H in cm: 96 / 42,6 / 194	
Descrizione	Armadio per ingresso 64/194, 1 anta, specchio parsol, battuta anta sinistra		Armadio per ingresso 64/194, 1 anta, specchio parsol, battuta anta destra		Armadio per ingresso 96/194, 2 ante, specchio parsol, versione a sinistra		Armadio per ingresso 96/194, 2 ante, specchio parsol, versione a destra	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo	**TDD64-L-D**	**TDD64-L-W**	**TDD64-R-D**	**TDD64-R-W**	**TDD96-L-D**	**TDD96-L-W**	**TDD96-R-D**	**TDD96-R-W**
rovere SG o ER *								

ripiani con 4 reggimenso-le in legno	per gli articoli: TDD64 TDK64 L/P/H in cm: 59,9 / 34,3 / 2	per gli articoli: TDD96 L/P/H in cm: 60,9 / 34,3 / 2	per gli articoli: TDD96 L/P/H in cm: 28,9 / 34,3 / 2	
Descrizione	Ripiano 60/34	Ripiano 61/34	Ripiano 29/34	
Codice articolo	**TDFACH60**	**TDFACH61**	**TDFACH29**	
rovere SG o ER *				

* Specificare la tonalità del legno al momento dell'ordine

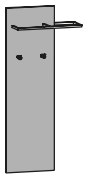
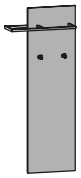
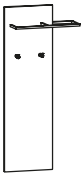
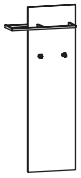
Portata totale massimo 70 kg	L/P/H in cm: 64 / 42,6 / 64				 L/P/H in cm: 96 / 42,6 / 64			
Descrizione	Elemento pensile 64/64, 3 cassetti				Elemento pensile 96/64, 3 cassetti			
Piastra di copertura	Piano in legno		Piano in vetro		Piano in legno		Piano in vetro	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo	**TDHE64-D-H**	**TDHE64-W-H**	**TDHE64-D-D**	**TDHE64-W-W**	**TDHE96-D-H**	**TDHE96-W-H**	**TDHE96-D-D**	**TDHE96-W-W**
rovere SG o ER *								

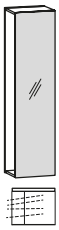
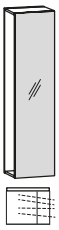
Portata totale massimo 70 kg	L/P/H in cm: 96 / 41,2 / 24				 L/P/H in cm: 96 / 42,6 / 40			
Descrizione	Elemento pensile 96/24 con ribalta verso il basso				Elemento pensile 96/40 con ribalta verso il basso			
Piastra di copertura	Piano in legno		Piano in vetro		Piano in legno		Piano in vetro	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo	**TDHU96-D-H**	**TDHU96-W-H**	**TDHU96-D-D**	**TDHU96-W-W**	**TDHU96H-D-H**	**TDHU96H-W-H**	**TDHU96H-D-D**	**TDHU96H-W-W**
rovere SG o ER *								
Sovrappr. per cassetto 96 al posto di sportello	(TD-SN96)				(TD-SH96)			

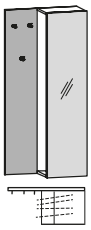
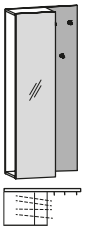
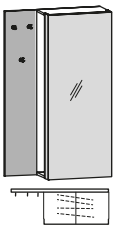
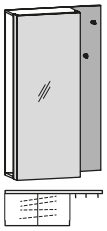
Portata totale massimo 70 kg	 L/P/H in cm: 128 / 42,6 / 32				L/P/H in cm: 128 / 42,6 / 32			
Descrizione	Elemento pensile 128/32 con ribalta verso il basso, 1 cassetto, versione a sinistra				Elemento pensile 128/32 con ribalta verso il basso, 1 cassetto, versione a destra			
Piastra di copertura	Piano in legno		Piano in vetro		Piano in legno		Piano in vetro	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo	**TDHU12-L-D-H**	**TDHU12-L-W-H**	**TDHU12-L-D-D**	**TDHU12-L-W-W**	**TDHU12-R-D-H**	**TDHU12-R-W-H**	**TDHU12-R-D-D**	**TDHU12-R-W-W**
rovere SG o ER *								
Sovrappr. per cassetto 88 al posto di sportello	(TD-S88)							

	L/P/H in cm: 32 / 11,5 / 128		L/P/H in cm: 32 / 11,4 / 128	L/P/H in cm: 32 / 11,5 / 160		L/P/H in cm: 32 / 11,4 / 160
Descrizione	Pannello appendiabiti 32/128		Pannello appendiabiti 32/128	Pannello appendiabiti 32/160		Pannello appendiabiti 32/160
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	---	Firneis dark	Firneis white	---
Codice articolo	**TDG12A-D**	**TDG12A-W**	**TDG12H**	**TDG16A-D**	**TDG16A-W**	**TDG16H**
rovere SG o ER *						
Sovrappr. portaombrelli	--			(TD-H)		

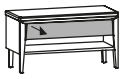
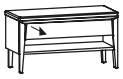
* Specificare la tonalità del legno al momento dell'ordine

	 L/P/H in cm: 72 / 24 / 160		 L/P/H in cm: 72 / 24 / 160		 L/P/H in cm: 72 / 24 / 160		 L/P/H in cm: 72 / 24 / 160	
Descrizione	Attaccapanni 72/160, versione a sinistra		Attaccapanni 72/160, versione a destra		Attaccapanni 72/160, versione a sinistra		Attaccapanni 72/160, versione a destra	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white	--		--	
Codice articolo	**TDG72A-L-D**	**TDG72A-L-W**	**TDG72A-R-D**	**TDG72A-R-W**	**TDG72H-L**		**TDG72H-R**	
rovere SG o ER *								
Sovrapprezzo illuminazione con interruttore	(TD-WG72)							
Sovrappr. portaombrelli	(TD-H)							

	1 Asta appendiabiti  L/P/H in cm: 40 / 35,7 / 160	1 Asta appendiabiti  L/P/H in cm: 40 / 35,7 / 160	1 Asta appendiabiti L/P/H in cm: 64 / 40,2 / 160	
Descrizione	Attaccapanni con elemento sporgente 40/160, versione a sinistra	Attaccapanni con elemento sporgente 40/160, versione a destra	Attaccapanni con elemento sporgente 64/160	
Codice articolo	**TDGV40-L**	**TDGV40-R**	**TDGV64**	
rovere SG o ER *				
Sovrapprezzo illuminazione con interruttore	(TD-WGV)			

	1 Asta appendiabiti  L/P/H in cm: 72 / 35,7 / 160		1 Asta appendiabiti  L/P/H in cm: 72 / 35,7 / 160		1 Asta appendiabiti  L/P/H in cm: 96 / 40,2 / 160		1 Asta appendiabiti  L/P/H in cm: 96 / 40,2 / 160	
Descrizione	Attaccapanni con elemento sporgente 72/160, versione a sinistra		Attaccapanni con elemento sporgente 72/160, versione a destra		Attaccapanni con elemento sporgente 96/160, versione a sinistra		Attaccapanni con elemento sporgente 96/160, versione a destra	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo	**TDGV72-L-D**	**TDGV72-L-W**	**TDGV72-R-D**	**TDGV72-R-W**	**TDGV96-L-D**	**TDGV96-L-W**	**TDGV96-R-D**	**TDGV96-R-W**
rovere SG o ER *								
Sovrapprezzo illuminazione con interruttore	(TD-WGV)							
Sovrappr. portaombrelli	(TD-H)							

* Specificare la tonalità del legno al momento dell'ordine

	 L/P/H in cm: 100,2 / 44,6 / 54,2		 L/P/H in cm: 100,2 / 44,6 / 54,2
Descrizione	Panca imbottita 100, 1 cassetto, 1 vano		Panca imbottita 100, 1 cassetto, 1 vano
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	---
Codice articolo	**TDB10A-D**	**TDB10A-W**	**TDB10H**
Stoffa			
Pelle			

	L/P/H in cm: 63,6 / 5,1 / 63,6	L/P/H in cm: 96 / 5,1 / 63,6	L/P/H in cm: 70 / 5,8 / 70
Descrizione	Specchio 64/64	Specchio 96/64	Specchio rotondo D 70
Codice articolo	**TDSP64**	**TDSP96**	**TDSR70**
rovere SG o ER *			
Sovrapprezzo illuminazione con interruttore	(TD-WSP64)	(TD-WSP96)	(TD-WSR70)

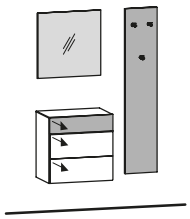
	(Pannello listellare impiallacciato, smussato tutt'intorno) lunghezza massimo 252 cm Larghezza massima 110 cm Spessore del materiale: 14, 20 o 23 mm (Viene calcolato almeno 0,5 m²)	**Cura del legno per rovere selvatico rustico oliato (ER)** 250 ml di olio di manutenzione VOGLAUER e panno di lucidatura L'olio VOGLAUER originale pulisce e rinfresca la superficie, creando un film protettivo traspirante.	Ogni 100 ml di latte detergente e olio riparatore VOGLAUER, spugna ruvida e panni lucidanti Per la riparazione di piccoli danni della superficie e impurità.	**MANUTENZIONE STOFFA** 200 ml di acqua demineralizzata e di detergente per fibre sintetiche, guanto per la pulizia, spazzola e panno. Per la pulizia e la manutenzione dei rivestimenti in fibre sintetiche p. collezione: **CURL, VINTAGE, SELECT**
Descrizione	Pannello di copertura sui due lati impiallacciato	Set manutenzione	Kit riparazione	Kit pulizia e manutenzione per fibre sintetiche
Codice articolo	**TDBLBS**	**TDPSET**	**TDRSET**	**TDVISET**
	(per m²)			

	MANUTENZIONE DELLA PELLE			
	200 ml di detergente delicato e di lozione con protezione dalla luce, spugna e panni. Il kit manutenzione pelle VOGLAUER originale per la pulizia accurata e delicata e l'impermeabilizzazione della pelle. Raccomandazione: 2 - 4 applicazioni l'anno.	 Per la rimozione dello sporco ostinato, non unto e degli strati di polvere sulla pelle.	 Impermeabilizzazione e protezione dalla luce altamente efficaci. La pelle viene reidratata e resta così morbida. Ritarda lo scolorimento.	 Per ravvivare il colore della pelle in presenza di una pelle leggermente sbiadita o consumata. Raccomandazione: Al termine impregnare con lozione!Indicare il **COLORE DELLA PELLE** !
Descrizione	Kit manutenzione per la pelle	Detergente intensivo pelle 200 ml	Lozione per pelle 200 ml	Lozione colorata pelle 200 ml
Codice articolo	**TDLESET**	**TDLEREI**	**TDLEPFL**	**TDLEFAL**

* Specificare la tonalità del legno al momento dell'ordine

Proposta 15

L/P/H in cm: 120 / 42,6 / 194



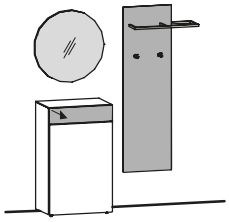
Piastra di copertura	Piano in legno		Piano in vetro	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo **come figura**	**TDV15-L-D-H**	**TDV15-L-W-H**	**TDV15-L-D-D**	**TDV15-L-W-W**
Codice articolo **speculare**	**TDV15-R-D-H**	**TDV15-R-W-H**	**TDV15-R-D-D**	**TDV15-R-W-W**
rovere SG o ER *				
Sovrapprezzo illuminazione con interruttore (TD-WSP64)				
Sovrappr. portaombrelli (TD-H)				

Proposta (fig.) composta da:

1x TDHE64	Elemento pensile 64/64, 3 cassetti
1x TDG16A	Pannello appendiabiti 32/160
1x TDSP64	Specchio 64/64

Proposta 21

L/P/H in cm: 162 / 42,6 / 194



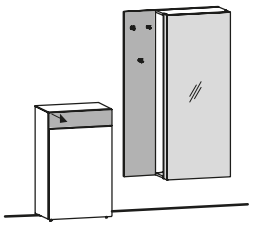
Piastra di copertura	Piano in legno		Piano in vetro	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo **come figura**	**TDV21-L-D-H**	**TDV21-L-W-H**	**TDV21-L-D-D**	**TDV21-L-W-W**
Codice articolo **speculare**	**TDV21-R-D-H**	**TDV21-R-W-H**	**TDV21-R-D-D**	**TDV21-R-W-W**
rovere SG o ER *				
Sovrapprezzo illuminazione con interruttore (TD-WG72, TD-WSR70)				
Sovrappr. portaombrelli (TD-H)				

Proposta (fig.) composta da:

1x TDK64-L	Mobile basso 64/104, 1 anta, 1 cassetto, battuta anta sinistra
1x TDG72A-L	Attaccapanni 72/160, versione a sinistra
1x TDSR70	Specchio rotondo D 70

Proposta 27

L/P/H in cm: 184 / 42,6 / 194



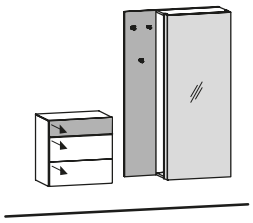
Piastra di copertura	Piano in legno		Piano in vetro	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo **come figura**	**TDV27-L-D-H**	**TDV27-L-W-H**	**TDV27-L-D-D**	**TDV27-L-W-W**
Codice articolo **speculare**	**TDV27-R-D-H**	**TDV27-R-W-H**	**TDV27-R-D-D**	**TDV27-R-W-W**
rovere SG o ER *				
Sovrapprezzo illuminazione con interruttore (TD-WGV)				
Sovrappr. portaombrelli (TD-H)				

Proposta (fig.) composta da:

1x TDK64-L	Mobile basso 64/104, 1 anta, 1 cassetto, battuta anta sinistra
1x TDGV96-L	Attaccapanni con elemento sporgente 96/160, versione a sinistra

Proposta 31

L/P/H in cm: 184 / 42,6 / 194



Piastra di copertura	Piano in legno		Piano in vetro	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo **come figura**	**TDV31-L-D-H**	**TDV31-L-W-H**	**TDV31-L-D-D**	**TDV31-L-W-W**
Codice articolo **speculare**	**TDV31-R-D-H**	**TDV31-R-W-H**	**TDV31-R-D-D**	**TDV31-R-W-W**
rovere SG o ER *				
Sovrapprezzo illuminazione con interruttore (TD-WGV)				
Sovrappr. portaombrelli (TD-H)				

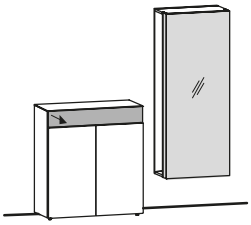
Proposta (fig.) composta da:

1x TDHE64	Elemento pensile 64/64, 3 cassetti
1x TDGV96-L	Attaccapanni con elemento sporgente 96/160, versione a sinistra

* Specificare la tonalità del legno al momento dell'ordine

Proposta 35

L/P/H in cm: 184 / 42,6 / 194



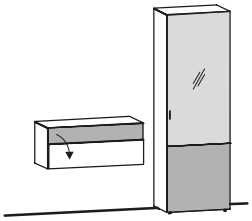
Piastra di copertura	Piano in legno		Piano in vetro	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo **come figura**	**TDV35-L-D-H**	**TDV35-L-W-H**	**TDV35-L-D-D**	**TDV35-L-W-W**
Codice articolo **speculare**	**TDV35-R-D-H**	**TDV35-R-W-H**	**TDV35-R-D-D**	**TDV35-R-W-W**
rovere SG o ER *				
Sovrapprezzo illuminazione con interruttore (TD-WGV)				

Proposta (fig.) composta da:

1x TDK96	Mobile basso 96/104, 2 ante, 1 cassetto
1x TDGV64	Attaccapanni con elemento sporgente 64/160

Proposta 37

L/P/H in cm: 184 / 42,6 / 194



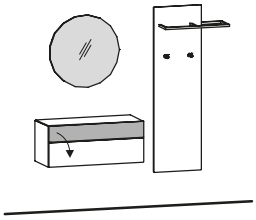
Piastra di copertura	Piano in legno		Piano in vetro	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo **come figura**	**TDV37-L-D-H**	**TDV37-L-W-H**	**TDV37-L-D-D**	**TDV37-L-W-W**
Codice articolo **speculare**	**TDV37-R-D-H**	**TDV37-R-W-H**	**TDV37-R-D-D**	**TDV37-R-W-W**
rovere SG o ER *				
Sovrappr. per cassetto 96 al posto di sportello (TD-SH96)				

Proposta (fig.) composta da:

1x TDHU96H	Elemento pensile 96/40 con ribalta verso il basso
1x TDD64-R	Armadio per ingresso 64/194, 1 anta, specchio parsol, battuta anta destra

Proposta 40

L/P/H in cm: 190 / 42,6 / 194



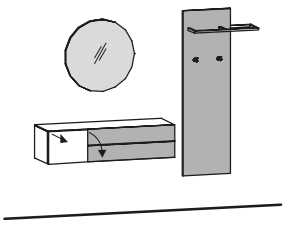
Piastra di copertura	Piano in legno		Piano in vetro	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo **come figura**	**TDV40-L-D-H**	**TDV40-L-W-H**	**TDV40-L-D-D**	**TDV40-L-W-W**
Codice articolo **speculare**	**TDV40-R-D-H**	**TDV40-R-W-H**	**TDV40-R-D-D**	**TDV40-R-W-W**
rovere SG o ER *				
Sovrapprezzo illuminazione con interruttore (TD-WG72, TD-WSR70)				
Sovrappr. per cassetto 96 al posto di sportello (TD-SH96)				
Sovrappr. portaombrelli (TD-H)				

Proposta (fig.) composta da:

1x TDHU96H	Elemento pensile 96/40 con ribalta verso il basso
1x TDG72H-L	Attaccapanni 72/160, versione a sinistra
1x TDSR70	Specchio rotondo D 70

Proposta 43

L/P/H in cm: 220 / 42,6 / 194



Piastra di copertura	Piano in legno		Piano in vetro	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo **come figura**	**TDV43-L-D-H**	**TDV43-L-W-H**	**TDV43-L-D-D**	**TDV43-L-W-W**
Codice articolo **speculare**	**TDV43-R-D-H**	**TDV43-R-W-H**	**TDV43-R-D-D**	**TDV43-R-W-W**
rovere SG o ER *				
Sovrapprezzo illuminazione con interruttore (TD-WG72, TD-WSR70)				
Sovrappr. per cassetto 88 al posto di sportello (TD-S88)				
Sovrappr. portaombrelli (TD-H)				

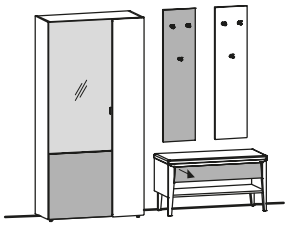
Proposta (fig.) composta da:

1x TDHU12-L	Elemento pensile 128/32 con ribalta verso il basso, 1 cassetto, versione a sinistra
1x TDG72A-L	Attaccapanni 72/160, versione a sinistra
1x TDSR70	Specchio rotondo D 70

* Specificare la tonalità del legno al momento dell'ordine

Proposta 48

L/P/H in cm: 220 / 44,6 / 194



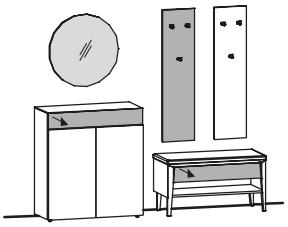
Colore vetro		Firneis dark	Firneis white
Codice articolo **come figura**		**TDV48-L-D**	**TDV48-L-W**
Codice articolo **speculare**		**TDV48-R-D**	**TDV48-R-W**
rovere SG o ER *	Stoffa		
rovere SG o ER *	Pelle		

Proposta (fig.) composta da:

1x TDD96-L	Armadio per ingresso 96/194, 2 ante, specchio parsol, versione a sinistra
1x TDB10A	Panca imbottita 100, 1 cassetto, 1 vano
1x TDG12A	Pannello appendiabiti 32/128
1x TDG12H	Pannello appendiabiti 32/128

Proposta 53

L/P/H in cm: 220 / 44,6 / 194



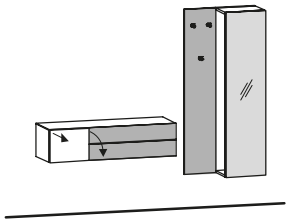
Piastra di copertura		Piano in legno		Piano in vetro	
Colore vetro		Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo **come figura**		**TDV53-L-D-H**	**TDV53-L-W-H**	**TDV53-L-D-D**	**TDV53-L-W-W**
Codice articolo **speculare**		**TDV53-R-D-H**	**TDV53-R-W-H**	**TDV53-R-D-D**	**TDV53-R-W-W**
rovere SG o ER *	Stoffa				
rovere SG o ER *	Pelle				
Sovrapprezzo illuminazione con interruttore (TD-WSR70)					

Proposta (fig.) composta da:

1x TDK96	Mobile basso 96/104, 2 ante, 1 cassetto
1x TDB10A	Panca imbottita 100, 1 cassetto, 1 vano
1x TDG12A	Pannello appendiabiti 32/128
1x TDG12H	Pannello appendiabiti 32/128
1x TDSR70	Specchio rotondo D 70

Proposta 59

L/P/H in cm: 220 / 42,6 / 194



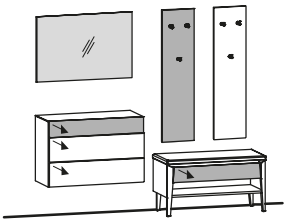
Piastra di copertura	Piano in legno		Piano in vetro	
Colore vetro	Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo **come figura**	**TDV59-L-D-H**	**TDV59-L-W-H**	**TDV59-L-D-D**	**TDV59-L-W-W**
Codice articolo **speculare**	**TDV59-R-D-H**	**TDV59-R-W-H**	**TDV59-R-D-D**	**TDV59-R-W-W**
rovere SG o ER *				
Sovrapprezzo illuminazione con interruttore (TD-WGV)				
Sovrappr. per cassetto 88 al posto di sportello (TD-S88)				
Sovrappr. portaombrelli (TD-H)				

Proposta (fig.) composta da:

1x TDHU12-L	Elemento pensile 128/32 con ribalta verso il basso, 1 cassetto, versione a sinistra
1x TDGV72-L	Attaccapanni con elemento sporgente 72/160, versione a sinistra

Proposta 71

L/P/H in cm: 220 / 44,6 / 194



Piastra di copertura		Piano in legno		Piano in vetro	
Colore vetro		Firneis dark	Firneis white	Firneis dark	Firneis white
Codice articolo **come figura**		**TDV71-L-D-H**	**TDV71-L-W-H**	**TDV71-L-D-D**	**TDV71-L-W-W**
Codice articolo **speculare**		**TDV71-R-D-H**	**TDV71-R-W-H**	**TDV71-R-D-D**	**TDV71-R-W-W**
rovere SG o ER *	Stoffa				
rovere SG o ER *	Pelle				
Sovrapprezzo illuminazione con interruttore (TD-WSP96)					

Proposta (fig.) composta da:

1x TDHE96	Elemento pensile 96/64, 3 cassetti
1x TDB10A	Panca imbottita 100, 1 cassetto, 1 vano
1x TDG12A	Pannello appendiabiti 32/128
1x TDG12H	Pannello appendiabiti 32/128
1x TDSP96	Specchio 96/64

* Specificare la tonalità del legno al momento dell'ordine

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

1. Allgemeines

1.1. Die nachstehenden Verkaufs- und Lieferbedingungen gelten für die gesamten Geschäftsbeziehungen (wie etwa Kaufverträge, Werkverträge, Montageverträge etc.) der VOGLAUER Gschwandtner & Zwilling GmbH, in Folge VOGLAUER genannt, mit Kunden. Der Kunde erkennt sie mit der Erteilung eines Auftrages bzw. Abschluss eines Vertrages mit VOGLAUER als für ihn verbindlich an. Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen werden, selbst bei Kenntnis, nicht Vertragsbestandteil, es sei denn, ihrer Geltung wird ausdrücklich schriftlich zugestimmt. Sofern im Vertrag Bedingungen schriftlich vereinbart werden, welche von diesen Verkaufs- und Lieferbedingungen abweichen, gehen die Regelungen des Vertrages vor.

1.2. VOGLAUER schließt Verträge grundsätzlich nur mit Unternehmern ab. Sollte im Ausnahmefall der Kunde ein Verbraucher im Sinne des Konsumentenschutzgesetzes sein, ist er verpflichtet dies mitzuteilen, andernfalls er schadenersatzpflichtig wird. Diese Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen gelten für Geschäftsabschlüsse mit Verbrauchern nur insoweit, als sie nicht gegen die zwingenden Bestimmungen des Konsumentenschutzgesetzes verstoßen.

2. Angebot, Preise

2.1. Alle von VOGLAUER in Angeboten und Preislisten angeführten Preise sind freibleibend und Nettopreise, es sei denn, es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die gesetzliche Mehrwertsteuer mitumfaßt ist. Die Preise von VOGLAUER verstehen sich frei Haus ohne Montage. Die Berechnung der Mehrwertsteuer erfolgt gesondert nach Maßgabe der am Tage der Lieferung bzw. Leistung geltenden gesetzlichen Vorschriften. Technische sowie sonstige Änderungen durch VOGLAUER bleiben im Rahmen des Zumutbaren vorbehalten. Enthält die Bestellung eines Kunden keine Preisangaben, gelten für diese Bestellung die für den Tag des Einlangens der Bestellung maßgeblichen Preislisten von VOGLAUER.

2.2. Erfolgt die Lieferung - ohne dass VOGLAUER schuldhaft einen Lieferverzug zu verantworten hat - erst nach dem vereinbarten Liefertermin, so ist VOGLAUER zur entsprechenden Anhebung der vereinbarten Preise berechtigt. Diese Preisanpassung erfolgt unter Berücksichtigung der Veränderung der kollektivvertraglichen Lohnkosten oder anderer zur Leistungserstellung notwendigen Kosten wie jene für Materialien, Energie, Transporte, Fremdarbeitenfinanzierung etc. zwischen dem vereinbarten und dem tatsächlichen Liefertermin.

2.3. Exportlieferungen werden grundsätzlich in Euro verrechnet und sind auch in Euro zu bezahlen. Wird ausdrücklich eine andere Währung vereinbart, so erfolgt die Fakturierung auf Basis der Kursrelation zum Euro am Tag der Auftragsbestätigung durch VOGLAUER. Für diese Berechnung ist ausschließlich die Kursberechnung der österreichischen Nationalbank (ÖNB) (veröffentlicht auf: https://www.oenb.at/zinssaetzewechselkurse/) relevant.

3. Auftragsannahme, Auftragsgrundlagen

3.1. Wird an VOGLAUER ein Auftrag erteilt, kommt ein Vertrag erst durch schriftliche Auftragsbestätigung oder Warenlieferung oder Übersendung der Faktura seitens VOGLAUER zustande. Der Kunde ist verpflichtet bei Auftragserteilung sämtliche zur Produktion der Handelsware notwendigen Unterlagen (Aufmaß, Naturmaße, Pläne, etc.) vollständig und richtig zur Verfügung zu stellen. Etwaige Mehrkosten aufgrund von Abweichungen der tatsächlichen Gegebenheiten von den vom Kunden zur Verfügung gestellten Unterlagen bzw. Plänen sowie Mehrkosten aufgrund verspäteter Überlassung der Unterlagen sind vom Kunden zu tragen. Änderungen des Auftrages nach Annahme sind ausschließlich einvernehmlich und schriftlich möglich.

3.2. Steht im Zeitpunkt der Bestellung der Liefergegenstand in all seinen Details (insbesondere technische Ausführung) noch nicht fest, wird eine vorläufige Auftragsbestätigung ausgefertigt. Der Kunde ist verpflichtet, die Bestellung so zeitgerecht zu detaillieren (Bekanntgabe von Naturmaßen etc.), dass die Lieferfristen eingehalten werden können. Nach Bekanntgabe der Details wird eine endgültige Auftragsbestätigung ausgestellt, durch welche der Vertragsinhalt verbindlich festgelegt wird, sofern der Kunde nicht umgehend schriftlich Widerspruch erhebt. Geschieht dies, bleibt jedenfalls der Liefervertrag nach Maßgabe der vorläufigen Auftragsbestätigung aufrecht. Im Falle einer Auftragsänderung nach einer vorläufigen Auftragsbestätigung sind die Preise einem allenfalls vorausgehenden Kostenvoranschlag anzupassen.

4. Versand, Lieferung

4.1. Sofern keine anderen Vereinbarungen getroffen werden, erfolgt die Lieferung der Ware frei Haus. Die Ware wird vom ankommenden Beförderungsmittel entladen und dem Vertragspartner an der benannten Entladestelle im Rampenbereich oder Kommissionierbereich zur Verfügung gestellt. Eine Transportversicherung wird nur auf ausdrücklichen Wunsch des Kunden abgeschlossen. Hieraus erwachsende Kosten gehen allein zu seinen Lasten. Soweit schriftlich nichts anderes vereinbart wurde, geht die Preisgefahr mit Absendung der Ware - bei Annahmeverzug des Kunden mit der Versandbereitschaft von VOGLAUER - auf den Kunden über.

4.2. Die Wahl des Versandortes und des Beförderungsweges sowie Transportmittels erfolgt, wenn nicht eine abweichende schriftliche Vereinbarung vorliegt durch VOGLAUER nach bestem Ermessen, ohne Übernahme einer Haftung für billigste und schnellste Beförderung. Angegebene Lieferzeiten sind stets unverbindlich, wenn nicht ausdrücklich schriftlich etwas anderes vereinbart ist.

4.3. Die vereinbarten Lieferfristen beginnen grundsätzlich mit dem Datum der Auftragsbestätigung zu laufen. Stehen VOGLAUER zu diesem Zeitpunkt (Fristbeginn) die für die Fertigung erforderlichen Unterlagen, wie insbesondere Raum(natur-)maße, nicht zur Verfügung, beginnt der Lauf der Lieferfrist an dem Tag, an welchem die letzte für die Fertigung erforderliche Unterlage bei VOGLAUER eintrifft. Der Kunde ist verpflichtet, für eine prompte Übermittlung dieser Unterlagen Sorge zu tragen. Liefertermine (Lieferfristen) werden um die Zeiten der nicht von VOGLAUER zu verantwortenden Montageverzögerungen verlängert. Hat der Kunde eine Anzahlung zu erbringen, beginnt die Lieferfrist nicht vor dem Tag des Einlangens der Anzahlung zu laufen.

4.4. Gerät der Kunde - auch ohne Verschulden - mit der Abnahme des Liefergegenstandes in Verzug, steht VOGLAUER das Recht zu, die ortsübliche Lagergebühr zu verlangen; darüber hinaus ist VOGLAUER berechtigt, vom Liefervertrag zurückzutreten und hat der Kunden die Differenz zwischen dem vereinbarten Preis und dem zu erwartenden Erlös aus der Verwertung des Liefergegenstandes zu bezahlen. Für den Fall der vereinbarten Montage ist der Kunde verpflichtet unverzüglich nach Fertigstellung der Montage im Rahmen einer Begehung die Vertragsgegenstände abzunehmen. Für den Fall der Abnahmeverweigerung gelten die Bestimmungen über den Gläubigerverzug.

4.5. Für den Fall, dass vereinbarte Liefertermine seitens VOGLAUER um mehr als 3 Wochen überschritten werden, hat der Kunde das Recht nach Setzung einer angemessenen Nachfrist vom Vertrag zurücktreten. Ist die Überschreitung der Lieferfrist auf betriebliche Gründe zurückzuführen, welche von VOGLAUER auch mit der Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmannes nicht abgewendet werden können (insbesondere Streiks, Betriebsstörungen, Mangel an Rohmaterial, aber auch Fälle höherer Gewalt wie Seuchen und Epidemien, die zu Betriebsstättenschließungen („Lockdown") führen usw.), ist der Kunde erst bei einer Überschreitung der Lieferfrist von 2 Monaten unter Setzung einer angemessenen Nachfrist zum Rücktritt berechtigt.

4.6. Zur Sicherstellung einer effizienten und rationalen Belieferung des Vertragspartners durch VOGLAUER vereinbaren die Parteien für die Anlieferung und Entladung die ausschließliche Geltung der von der Zukunftsinitiative Möbellogistik (ZIMLog) herausgegebenen Entladestandards in ihrer jeweils aktuellen Fassung, die im Internet unter www.dcc-moebel.org/zimlog.html zum Download angeboten oder dem Vertragspartner auf Anforderung in Textform zugeschickt werden.

4.7. VOGLAUER ist berechtigt, handelsübliche Über- oder Unterlieferungen vorzunehmen. In vorstehendem Umfang ist der Vertragspartner nicht berechtigt, die Annahme zu verweigern.

4.8 Eine zwischen dem Lieferanten und dem Vertragspartner im Einzelfall vereinbarte Vertragsstrafe bedarf zu ihrer Durchsetzbarkeit eines textförmlich erklärten Vorbehalts des Vertragspartners bei der Annahme der Ware.

4.9. Ein Vertragsstrafenvorbehalt ist direkt an VOGLAUER zu richten. Mitarbeiter von VOGLAUER, Fahrer oder sonstige Dritte sind zur Entgegennahme eines Vertragsstrafenvorbehalts nicht empfangsbevollmächtigt.

5. Vertragsrücktritt

5.1. Kommt der Kunde seinen vertraglichen Pflichten nicht bzw. nicht vollumfänglich nach, ist VOGLAUER berechtigt vom Vertrag zurückzutreten. Das Recht vom Vertrag zurückzutreten kann auch hinsichtlich eines Teiles des Liefergegenstandes erklärt werden. In einem derartigen Fall ist VOGLAUER verpflichtet, den nicht vom Rücktritt betroffenen Teil des Liefergegenstandes auszuliefern und ist der Kunde verpflichtet, die Zahlung für diesen Teil zu erbringen.

5.2. Wird das Rücktrittsrecht von VOGLAUER aus Gründen ausgeübt, die der Kunde zu vertreten hat, und zwar auch ohne dass ihn hieran ein Verschulden trifft, oder tritt der Kunde ohne dazu berechtigt zu sein vom Vertrag zurück, hat der Kunde die Vorleistungen zu vergüten, welche von VOGLAUER im Rahmen der Vertragserfüllung erbracht wurden (Materialbeschaffungen, Sonderleistungen, Arbeitsaufwendungen und dergleichen). VOGLAUER hat wahlweise das Recht die Vorleistungen mit 25 % des Auftragswertes zu pauschalieren, ohne dass ein besonderer Nachweis über einzelne Leistungen zu erbringen ist. Von VOGLAUER bereits produzierte Sonderanfertigungen sind abzüglich Montage- und Auslieferungskosten voll zu vergüten.

6. Montage

6.1. Für den Fall der vereinbarten Montage ist der Kunde verpflichtet, für eine ordnungsgemäße Zufahrt bis unmittelbar zu den einzurichtenden Räumlichkeiten zu sorgen. Soweit Transportmittel wie Kräne und Lifte vorhanden sind, sind diese VOGLAUER bzw. von VOGLAUER beauftragten Subunternehmern kostenlos zur Verfügung zu stellen.

6.2. Der Kunde haftet für die Aufbewahrung der gelieferten Fahrnisse auf der Baustelle und umfasst dies insbesondere die diebstahlsichere und trockene Lagerung der Gegenstände auf der Baustelle.

6.3. Der Kunde hat dafür zu sorgen, dass die Montage ohne Verzögerung durchgeführt werden kann; insbesondere dass die Monteure durch andere Handwerker nicht behindert werden. Weiters sind die einzurichtenden Räume im Montagebereich, falls nötig beheizt, gereinigt, genügend beleuchtet und mit Stromanschluss versehen, bereitzuhalten. Die Kosten für Strom- und Wasserverbrauch gehen zu Lasten des Kunden. Teppichböden müssen vom Kunden rutschfest gemacht und ausreichend abgedeckt werden, damit Verschmutzungen bzw. Beschädigungen nicht eintreten können.

6.4. Sind im Zuge der Montage Verbindungen mit Objekten des Kunden oder Dritter (z. B. Befestigung am Mauerwerk durch Anbohren oder Einstemmen) vorzunehmen, ist der Kunde verpflichtet, vor Inangriffnahme der Arbeiten VOGLAUER auf gefahrenträchtige Stellen hinzuweisen, insbesondere ist der genaue Verlauf von Strom, Gas, Wasser und sonstigen Leitungssystemen bekannt zu geben.

6.5. VOGLAUER ist nicht verpflichtet, die Eigenschaften der Wände oder Objekte, an denen im Zuge der Montage Befestigungen vorzunehmen sind, zu untersuchen. Hingegen ist der Kunde verpflichtet, VOGLAUER über Eigenschaften der Wände oder Objekte, die eine einfache und problemlose Montage gefährden könnten, aufzuklären. Jeder Mehraufwand, der durch nicht bekannte Eigenschaften der Wände oder Objekte entsteht, ist vom Kunden zu tragen.

6.6. Mehrkosten für vom Kunden veranlasste Überstunden und Montageverzögerungen sowie nicht in der Auftragsbestätigung enthaltene Arbeiten, bzw. Arbeiten, welche sich aus mangelhaftem Bestand ergeben, werden zusätzlich gesondert verrechnet. Dies gilt auch für den Fall, dass VOGLAUER die Montage zu Pauschalsätzen übernommen hat bzw. die Montagearbeiten als Nachlass gewährt wurden.

6.7. Die Reinigung der Räumlichkeiten nach erfolgter Montage ist vom Kunden auf eigene Kosten durchzuführen. Mangels anderslautender vertraglicher Vereinbarungen sind in den von VOGLAUER angebotenen Montageleistungen Montage und Anschluss von Elektrogeräten aller Art sowie Beleuchtungskörpern nicht enthalten. Soweit nichts anderes vereinbart wurde, sind diese Arbeiten vom Kunden auf seine Kosten durch einen entsprechend befugten Unternehmer vornehmen zu lassen. Anfallendes Verpackungsmaterial ist vom Kunden auf seine Kosten zu entsorgen.

7. Mängelrügen

Der Kunde muss die gelieferte Ware unverzüglich, d.h. spätestens innerhalb von acht Kalendertagen, auf allfällige Mängel untersuchen. Unvollständige oder unrichtige Lieferungen sowie Beanstandungen erkennbarer Mängel sind VOGLAUER unverzüglich nach Empfang der Ware schriftlich mitzuteilen, nicht erkennbare Mängel und Fehler dagegen unverzüglich nach ihrer Entdeckung. Aus der Rüge müssen Art und Umfang des behaupteten Mangels eindeutig zu entnehmen sein. Bei nicht rechtzeitiger Mitteilung von Mängeln und Fehlern gilt die Lieferung als genehmigt und ist die Geltendmachung des Gewährleistungsanspruchs ausgeschlossen.

Der Kunde erfüllt seine Untersuchungspflicht, wenn er, ohne die Verpackung zu öffnen, die Ware durch geeignete Methoden auf äußerlich erkennbare quantitative oder qualitative Mängel prüft (nachfolgend die „geeigneten Prüfmethoden"). Geeignete Prüfmethoden sind insbesondere, aber nicht abschließend (i) die Prüfung der gelieferten Warenmenge, (ii) die Sichtprüfung der Verpackung und (iii) die Prüfung der Ware auf äußerlich erkennbare Transport- oder sonstige Schäden.

Offene Mängel hat der Vertragspartner unverzüglich, spätestens innerhalb von zwei Werktagen zu rügen. Zur Wahrung der Rügefrist genügt die rechtzeitige Absendung der Mängelrüge. Jede Mängelrüge bedarf zu ihrer Wirksamkeit der Textform.

8. Gewährleistung

VOGLAUER leistet für die gelieferte Ware Gewähr für die Dauer von einem Jahr ab Lieferdatum. Für von VOGLAUER gelieferte Elektrogeräte und Beleuchtungen beträgt die Gewährleistungsfrist sechs Monate.

Die Gewährleistungsansprüche des Kunden setzen voraus, dass er seinen gesetzlichen Untersuchungs- und Rügepflichten nachgekommen ist. Versäumt der Kunde die ordnungsgemäße Untersuchung und/oder rechtzeitige Mängelrüge, ist die Haftung von VOGLAUER für den nicht angezeigten Mangel ausgeschlossen.

Bei begründeten und fristgerechten Mängelrügen wird VOGLAUER unter angemessener Berücksichtigung der Interessen des Kunden Gewähr durch Verbesserung, Gewährung eines Preisnachlasses oder Ersatzlieferung (Umtausch) vornehmen oder die Ware gegen Erstattung des Kaufpreises zurücknehmen. Die Wahl des jeweiligen Gewährleistungsbehelfes bleibt VOGLAUER vorbehalten. Kommt VOGLAUER ihrer Gewährleistungsverpflichtung nicht in angemessener Frist nach, ist der Kunde berechtigt eine angemessene Preisminderung vorzunehmen bzw. vom Vertrag zurückzutreten. Tätigkeiten, die VOGLAUER aufgrund ungerechtfertigter Mängelrügen entwickelt, gelten als Auftrag, dessen Leistung der Kunde zu bezahlen hat.

Von der Gewährleistung sind insbesondere ausgeschlossen:

- vom Kunden beigestellte Waren;
- für Schäden, die aus Mängel im Bestand (zB. schadhaftes Mauerwerk, Baufeuchte, Baumängel etc.) ergeben;
- die Verträglichkeit der von VOGLAUER verwendeten Materialien mit anderen Teilen und Eigenschaften des einzurichtenden Raumes, wie z.B. fremde Einrichtungsgegenstände, Lichtfarben, Heizung und dergleichen;
- Verformung und Rissbildung verwendeter Massivhölzer;
- die Funktion des Liefergegenstandes und die Tauglichkeit des hierbei verwendeten Materials, wenn die Konstruktion vom Kunden oder seinem Bevollmächtigten (z.B. Architekt) erstellt worden ist;
- geringfügige Abweichungen der Farbtöne und Oberflächen- bzw. Furnierstruktur der einzelnen Liefergegenstände;
- die im VOGLAUER Gütepass oder der VOGLAUER Herstellergarantie-Erklärung ausgeschlossenen Tatbestände.

9. Haftungsausschluss

9.1. VOGLAUER haftet für Schäden außerhalb des Anwendungsbereiches des Produkthaftungsgesetzes nur, sofern VOGLAUER Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit trifft. Die Haftung für leichte Fahrlässigkeit ist ebenso ausgeschlossen wie der Ersatz von Folgeschäden und Vermögensschäden, nicht erzielten Ersparnissen, entgangener Gewinn, Zinsverlusten und von Schäden aus Ansprüchen Dritter gegen den Kunden.

9.2. Innerhalb des Anwendungsbereiches des Produkthaftungsgesetzes haftet VOGLAUER für Personenschäden sowie für Sachschäden, die ein Verbraucher erleidet. VOGLAUER haftet nicht für Sachschäden, die ein Unternehmer erleidet. Weiters wird der Rückgriff des Kunden gem. § 933b ABGB ausgeschlossen. Schadenersatzansprüche verjähren jedenfalls spätestens nach drei Jahren nach Lieferung.

9.3. Die Vertragspartner verzichten weiters wechselseitig auf sämtliche Schadenersatzansprüche für alle Schäden, soweit diese durch eine Versicherung des Geschädigten gedeckt sind. Dieser Verzicht gilt nicht für vorsätzlich oder grob fahrlässig herbeigeführte Schäden oder soweit infolge eines solchen Verzichtes der Versicherer leistungsfrei würde.

9.4. Eine von VOGLAUER mitgelieferte Sperrvorrichtung und Safes stellt keine Einbruchs- und Diebstahlsicherung dar, sodass diesbezügliche Schadenersatzansprüche ausgeschlossen sind. Eine allfällige Einbruchs- und Diebstahlsicherung ist daher stets vom Kunden selbst auf eigene Gefahr und Kosten zu besorgen und haftet VOGLAUER nicht für die versperrten Inhalte.

10. Zahlung

10.1. Rechnungen für Lieferungen von Waren werden gemäß den jeweils getroffenen Vereinbarungen bezahlt. Mangels anders lautender Vereinbarungen hat der Kunde ein Drittel des in der Auftragsbestätigung angeführten Betrages als Anzahlung prompt nach Erteilung des Auftrages zu leisten, ein Drittel 2 Wochen vor Lieferbereitschaft und die restliche Forderung aus dem Liefervertrag unmittelbar nach Rechnungslegung ohne Abzug zu bezahlen. Sofern keine schriftliche Vereinbarung über ein Zahlungsziel zwischen den Vertragsparteien besteht, sind die Zahlungen der Rechnungsbeträge abzugsfrei unverzüglich nach Erhalt der Faktura fällig. Wechsel oder Schecks werden nur aufgrund besonderer schriftlicher Vereinbarung und stets nur zahlungshalber angenommen. Diskont- und Wechselspesen gehen zu Lasten des Kunden und sind sofort fällig. Der Kunde nimmt zur Kenntnis, dass Außendienstmitarbeiter von VOGLAUER nicht zum Inkasso von Forderungen berechtigt sind.

10.2. Für den Fall des Zahlungsverzuges werden Verzugszinsen in Höhe von 9,2 % über dem Basiszinssatz vereinbart. Eine Aufrechnung durch den Kunden ist ausgeschlossen, es sei denn mit von VOGLAUER schriftlich anerkannten oder rechtskräftig festgestellten Forderungen.

10.3. Wenn beim Kunden kein ordnungsgemäßer Geschäftsbetrieb mehr gegeben ist, gegen ihn Exekutionsmaßnahmen geführt werden, ein Scheck- oder Wechselprotest stattfindet oder Zahlungsstockung oder Zahlungseinstellung eintritt oder von ihm ein gerichtliches oder außergerichtliches Sanierungsverfahren beantragt oder über sein Vermögen die Insolvenz beantragt, eröffnet oder ein Insolvenzantrag mangels kostendeckenden Vermögens abgewiesen wird, ist VOGLAUER berechtigt, alle Forderungen aus der Geschäftsverbindung sofort fällig zu stellen, auch wenn Wechsel oder Schecks angenommen oder Ratenzahlung gewährt wurde. Dasselbe gilt, wenn der Kunde mit seinen Zahlungen in Verzug gerät oder andere Umstände bekannt werden, die seine Kreditwürdigkeit zweifelhaft erscheinen lassen.

10.4. Der Kunde ist nicht berechtigt Zahlungen aufgrund von behaupteten Mängeln zurückzuhalten es sei denn, die Mängel sowie die Höhe der einzubehaltenden Beträge sind von VOGLAUER schriftlich anerkannt bzw. gerichtlich festgestellt. Die Abtretung von Forderungen des Kunden gegen VOGLAUER an Dritte, sowie die Übertragung von Rechten und Pflichten aus dem abgeschlossenen Vertrag ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung von VOGLAUER unzulässig.

10.5 VOGLAUER ist berechtigt, Forderungen gegen den Vertragspartner aus Lieferungen und Leistungen im gesetzlich bestehenden Umfang an Dritte (z.B. eine Bank oder einen Factorer) abzutreten. Der Vertragspartner gestattet die Weitergabe der für den Einzug der Forderungen erforderlichen Daten an den Dritten.

11. Eigentumsvorbehalt

11.1. Die gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Erfüllung der Verpflichtung des Kunden, insbesondere Bezahlung des Kaufpreises samt Nebenkosten und Zinsen, Gebühren, Spesen, etc Eigentum von VOGLAUER.

11.2. Für ein bestimmtes Bauvorhaben ausgeführte Lieferungen, die im selben Auftragszusammenhang stehen, auch wenn diese abschnittweise bestellt, ausgeliefert und in Rechnung (Teilrechnung) gestellt worden sind, bilden einen einheitlichen Auftrag. Hierbei erlischt der Eigentumsvorbehalt an sämtlichen Waren, die zu dem jeweiligen Bauvorhaben geliefert wurden, erst dann, wenn alle Forderungen aus dem einheitlichen Auftrag beglichen sind.

11.3. Der Kunde darf die unter Eigentumsvorbehalt gelieferte Ware nur dann weiterveräußern, wenn diese als Handelsware gewidmet ist oder der Eigentumsvorbehalt durch Zahlung erloschen ist oder VOGLAUER ausdrücklich zustimmt. Wird die Ware weiterverkauft, tritt der Kunde die Forderungen aus dem Verkauf der Vorbehaltsware an VOGLAUER ab. Der Kunde ist verpflichtet die Abtretung durch Setzung der Buchvermerke in seinen Büchern kenntlich zu machen und auf Verlangen von VOGLAUER die Namen der Kaufpreisschuldner bekanntzugeben sowie die zedierten Forderungen ziffernmäßig genau zu bezeichnen. Die Abtretung wird von VOGLAUER angenommen. Etwaige Gebühren bzw. Steuern im Zusammenhang mit der Abtretung trägt der Kunde und wird VOGLAUER diesbezüglich schad- und klaglos halten. VOGLAUER ist jederzeit berechtigt, die Abtretung offen zu legen und die abgetretenen Forderungen selbst einzuziehen.

11.4. Der Kunde ist verpflichtet, die Vorbehaltsware stets gegen die üblichen Risiken wie etwa Elementarereignisse in ausreichendem Umfang versichert zu halten und dies VOGLAUER auf Verlangen nachzuweisen. Der Kunde tritt hiermit seine eventuellen Versicherungsansprüche an VOGLAUER ab. Der Kunde ist weiters verpflichtet die Ware den Anweisungen von VOGLAUER und dem Stand der Technik entsprechend zu lagern. Der Kunde ist verpflichtet, die Ware während des Bestehens des Eigentumsvorbehalts pfleglich zu behandeln.

11.5. Zugriffe Dritter auf das Vorbehaltseigentum von VOGLAUER (Pfändungen bzw. pfandweise Beschreibung, sonstige gerichtliche und/oder behördliche Verfügungen) sind VOGLAUER unverzüglich mitzuteilen. Der Kunde hat VOGLAUER bei der Verfolgung der Rechte von VOGLAUER aus dem vorbehaltenen Eigentum zu Unterstützen und die damit verbundenen Kosten zu tragen, soweit er die Gefährdung des Vorbehaltseigentumes von VOGLAUER verursacht hat.

11.6. Im Falle von Verbindung oder Vermischung der Vorbehaltsware mit anderen Sachen steht VOGLAUER das Miteigentum an der neuen Sache zu und zwar im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware zum Wert der anderen Sache im Zeitpunkt der Verbindung bzw. Vermischung. Wird die so geschaffene neue Sache weiterveräußert, tritt der Kunde den aliquoten Kaufpreis aus der Weiterveräußerung im Sinne der oben angeführten Regelung an VOGLAUER ab.

12. Geistiges Eigentum

Marken, Darstellungen, sowie die zugehörigen Zeichnungen, Maßbilder und Beschreibungen sind geistiges Eigentum von VOGLAUER und dürfen weder vervielfältigt noch ohne schriftliche Zustimmung von VOGLAUER Dritten zugänglich gemacht werden.

13. Werbung

Es gilt als vereinbart, dass von VOGLAUER eingerichtete Objekte von VOGLAUER zu Werbezwecken (Referenzlisten, Prospekte, Presseveröffentlichung etc.) unter Nennung des Namens des Kunden sowie bildlicher Darstellungen des eingerichteten Objektes verwendet werden dürfen. Der Kunde räumt VOGLAUER in diesem Zusammenhang das Recht ein, Fotoaufnahmen von eingerichteten Objekten herzustellen.

14. Höhere Gewalt

Ereignisse höherer Gewalt, die VOGLAUER oder einen ihrer Vorlieferanten treffen, berechtigen VOGLAUER, die Lieferungen für die Dauer der Behinderung und einer angemessenen Anlaufzeit auszusetzen ohne in Verzug zu geraten oder entsprechend ihren Auswirkungen ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten.

Als Ereignisse höherer Gewalt gelten, ohne jedoch darauf beschränkt zu sein: Alle Einwirkungen von Naturgewalten, wie z.B. Erdbeben, Blitzschlag, Frost, Sturm, Überschwemmungen; ferner Krieg, COVID-19 erlassenen Gesetze und Verordnungen und den daraus resultierenden Einschränkungen „Lockdown"), Beschlagnahme, Transportstörungen, Aus-, Ein- und Durchfuhrverbote, internationale Zahlungsbeschränkungen, Rohstoff- und Energieausfall; weiters Betriebsstörungen wie z.B. Explosion, Feuer, Streiks, Sabotage und alle anderen Ereignisse, die nur mit unverhältnismäßigen Kosten und wirtschaftlich nicht vertretbaren Mitteln zu verhindern wären.

15. Datenschutzrechtliche Einwilligung

Der Kunde willigt ausdrücklich ein, dass eine Erhebung, Verarbeitung und Nutzung der personenbezogenen Daten, die vom Kunden zur Verfügung gestellt wurden bzw. in Zukunft zur Verfügung gestellt werden, durch VOGLAUER für Zwecke des Marketings u.a. durch Einrichtung einer Kundendatei, erfolgen kann. Diese Einwilligung umfasst insbesondere die Übermittlung von Informationen zum Zwecke der Werbung per Fax, Brief, mail oder durch jede andere Übermittlungsmethode. Diese Einwilligung kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft vom Kunden widerrufen werden.

16. Schlussbestimmungen

16.1. Es gilt das österreichische Recht mit Ausnahme der Verweisungsnormen sowie mit Ausnahme des UN-Kaufrechtes. Als Gerichtsstand für alle sich mittelbar oder unmittelbar aus dem Vertrag ergebenden Streitigkeiten wird das sachlich zuständige Gericht in der Landeshauptstadt Salzburg vereinbart. Erfüllungsort für die Lieferung und die Zahlung ist der Sitz von VOGLAUER.

16.2. Sollten einzelne Bestimmungen des Vertrages oder der vorliegenden Geschäftsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, so wird hierdurch die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Die ganz oder teilweise unwirksame Regelung gilt als durch eine Regelung ersetzt, deren wirtschaftlicher Erfolg dem der unwirksamen möglichst nahe kommt.

16.3. Sämtliche Änderungen und Ergänzungen von Verträgen zwischen VOGLAUER und dem Kunden bedürfen der Schriftform und gilt dies auch für das Abgehen vom Schriftlichkeitsgebot. Sämtliche Erklärungen seitens VOGLAUER sind lediglich dann rechtswirksam, wenn sie schriftlich und von Mitarbeitern des VOGLAUER Stammwerk, Abtenau, abgegeben werden.

Fassung v. 02.10.2020

TUTTE LE LINEE DI MOBILI VOGLAUER

ABITARE / MANGIARE INSIEME

Valpin

Vmontanara

Vrock living

Vtektura living

DORMIRE

Valpin sleeping

Vmontanara sleeping

Vvaganto

INGRESSO

Valpin

Vmontanara

Vrock coming

Vtektura coming

BAGNO

Valpin bad

Vmontanara bad

Vquell

Vlineos

CERTIFICATO E PREMIATO

DGM KLIMAPAKT

RAL MÜTTERCHEN PRODUKT QUALITÄT

RAL MÜTTERCHEN SCHADSTOFF GEPRÜFT

GERMAN DESIGN AWARD

ICONIC AWARDS INNOVATIVE INTERIOR selection

reddot

VOGLAUER

www.voglauer.com

04/2024, Änderungen & Druckfehler vorbehalten